

# Användarhandbok för TV Connector



Easy Line.  
Accessories



## Tack!

---

Tack för att du har valt TV Connector. TV Connectors avsedda användning är att ansluta dina hörapparater direkt till en TV eller ljudkälla.

## Din TV Connector

---

Audionom: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

TV Connectors serienummer: \_\_\_\_\_

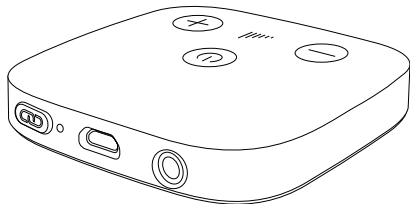
Garanti: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

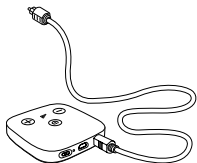
## Förpackningens innehåll

Din kompletta TV Connector består av följande komponenter:

### TV Connector



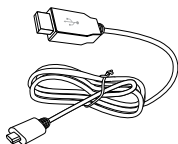
### Optisk ljudkabel (TOSLINK) (förinstallerad i TV Connector)



### Analog 3,5 mm-ljudkabel



### Mini-USB-kabel



### Strömaggregat

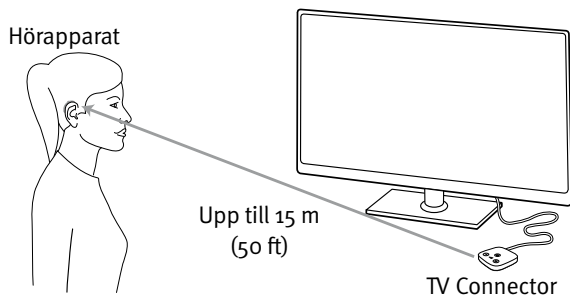


## Innehållsförteckning

Beskrivning av TV Connector .....	2
Översikt av TV Connector .....	3
Komma igång.....	4
Steg 1: Ansluta strömaggregatet.....	4
Steg 2: Ansluta till en ljudkälla.....	6
Steg 3: Ansluta TV Connector till hörapparater .....	9
Slå på eller stänga av TV Connector.....	11
Daglig användning av TV Connector.....	12
Justera volymen på TV Connector-ljudet.....	14
Justera volymbalansen mellan TV:n och ljudnivån i omgivningen.....	15
TV Connector och telefonsamtal .....	16
Stänga av ljudöverföringen.....	16
Läsa av indikatorlampan.....	17
Felsökningsguide.....	18
Varningar.....	22
Information om produktsäkerhet.....	24
Information och förklaring av symboler.....	26
Information om överensstämmelse .....	28
Ytterligare information.....	30

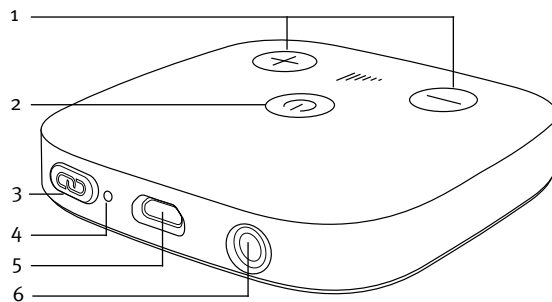
## Beskrivning av TV Connector

Med TV Connector kan du ansluta trådlöst dina hörapparater till en TV eller en annan ljudkälla. Den skickar trådlösa ljudsignaler upp till 15 m (50 ft). TV Connector kan endast användas med kompatibla hörapparatsmodeller. Kontakta din audionom om du vill ha mer information.



- ① Det behöver inte vara fri sikt mellan dina hörapparater och TV Connector. Dock kan hinder, såsom väggar eller möbler, minska räckvidden.

## Översikt av TV Connector

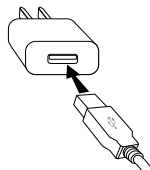


- 1 Knappar för att öka och minska volymen
- 2 Strömknapp
- 3 Anslutningsknapp
- 4 Lysdiod
- 5 Mini-USB-strömingång
- 6 Ljudingång för:
  - Optisk ljudkabel (TOSLINK)
  - Analog 3,5 mm-ljudkabel

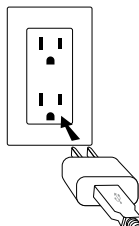
# Komma igång

## Steg 1: Ansluta strömaggregatet

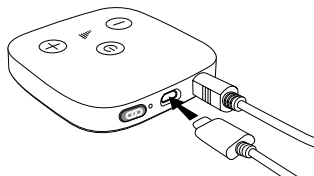
1. Sätt i USB-kabelns större ände i strömaggregatet.



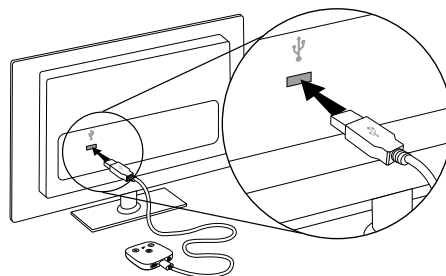
2. Sätt i strömaggregatet i vägguttaget.



3. Sätt i USB-kabelns mindre ände i TV Connectors mini-USB-strömingång.



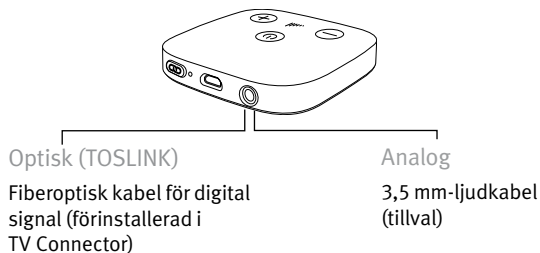
Alternativt kan du förse TV Connector med ström via USB-kabeln på TV:n genom att föra in USB-kabelns större ände i USB-porten på TV:n.



- ① TV Connector startar första gången som den ansluts till en strömkälla. Om TV Connector inte startar automatiskt när strömförsörjningen ansluts trycker du på och håller in strömknappen i 2 sekunder för att slå på enheten.

## Steg 2: Ansluta till en ljudkälla

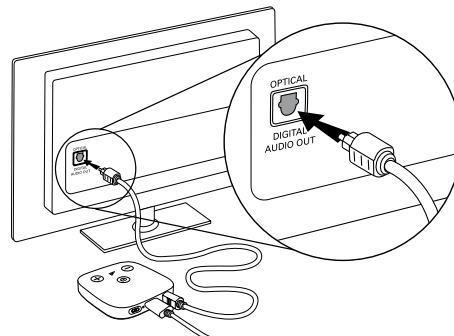
TV Connector kan anslutas till valfri ljudkälla, till exempel en TV, dator eller stereoanläggning. Den stöder två olika sorters ljudkablar: optisk (TOSLINK) eller analog. Båda dessa ljudkablar måste anslutas till den dedikerade ljudingången på TV Connector.



- ① Välj den ljudkabel som är kompatibel med din ljudkälla.
- ① Kontrollera att den valda ljudkabeln är ordentligt isatt i både TV Connector och ljudkällan.

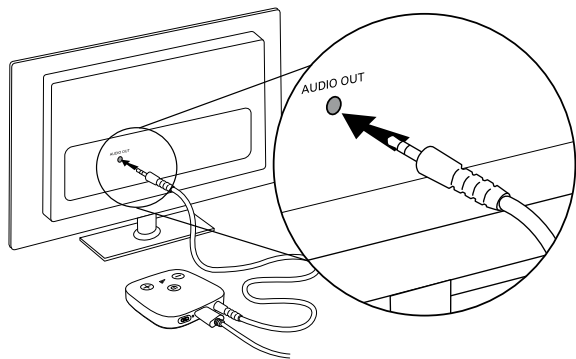
## Ansluta med optisk kabel

Anslut den lediga änden av den optiska (TOSLINK) kabeln till OPTICAL DIGITAL AUDIO OUTPUT på TV:n (eller ljudkällan).



## Tillval: Ansluta med analog kabel

Ersätt den medföljande optiska (TOSLINK) ljudkabeln med den analoga 3,5 mm-kabeln. Sätt in den ena änden av den analoga kabeln i TV Connector och anslut den andra änden till AUDIO OUT-porten på TV:n (eller ljudkällan).




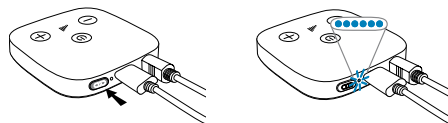
- ① Om TV-högtalarna stängs av när de ansluts via den analoga ljudkabeln på 3,5 mm använder du den optiska ljudkabeln i stället (se: "Ansluta med optisk kabel").

## Steg 3: Ansluta TV Connector till hörapparater

- ① När TV Connector ansluts till en strömkälla för första gången sker anslutningen till hörapparaterna automatiskt. Hörapparaterna bekräftar när anslutningen är klar genom att spela upp en melodislinga.

## Så här ansluter du nya hörapparater till TV Connector:

- Tryck på anslutningsknappen  baktill på TV Connector. Lysdioden börjar då att blinka blått.



- Se till att hörapparaterna är påslagna och att de befinner sig max. 1 m (3 ft) från TV Connector.

- Du kommer att höra en bekräftelsemelodi i hörapparaterna när anslutningen är klar. Det kan ta upp till 10 sekunder.



- ① TV Connector ansluter till alla kompatibla hörapparater som finns inom räckvidd under anslutningsproceduren. Efter den första anslutningsprocessen upptäcker hörapparaterna automatiskt när TV Connector är tillgänglig.

## Slå på eller stänga av TV Connector

---

Högst upp på TV Connector-enheten sitter en strömknapp.

Så här slår du på TV Connector:

- Håll knappen intryckt i 2 sekunder
- LED-indikatorn på baksidan av enheten tänds när TV Connector har startat

Så här stänger du av TV Connector:

- Håll strömknappen intryckt i 2 sekunder
- LED-indikatorn på baksidan av enheten släcks när TV Connector har stängts av



## Daglig användning av TV Connector

Starta din TV eller ljudkälla. Om TV Connector slås på skickar den automatiskt ljudsignalen till anslutna hörapparater.



- ① Du kan behöva acceptera den inkommande ljudsignalen genom att trycka på tryckknappen på en av hörapparaterna.

Du hör ljudet direkt i dina hörapparater.

- ① Om ingen ljudsignal är tillgänglig avbryter TV Connector automatiskt ljudöverföringen till hörapparaterna. LED-indikatorn kommer att lysa med ett fast vitt sken (standbyläge).
- ① TV Connector stöder Dolby Audio™ och ljudsignaler för stereo eller mono. Kontrollera att TV:n eller ljudkällan inte använder DTS-ljudinställningen. Om den här ljudsignalen förekommer blinkar LED-indikatorn på TV Connector rött. Ändra ljudsignalen till Dolby Audio™ eller stereo (PCM) på menyn för ljudinställningar på TV:n eller ljudkällan. Du kan även byta till den analoga 3,5 mm-ljudkabeln.

Om hörapparaterna är utom räckvidd för TV Connector lämnar de TV-programmet. När hörapparaterna åter befinner sig inom räckvidd för TV Connector börjar ljudsignalen automatiskt att spelas upp igen.

- ① TV Connectors räckvidd är upp till 15 m (50 ft).

## Justera volymen på TV Connector-ljudet

Så här justerar du volymen på ljudet som sänds från TV Connector:

- Tryck på knappen för volymökning (+) högst upp på TV Connector
- Tryck på knappen för volymminskning (-) högst upp på TV Connector.

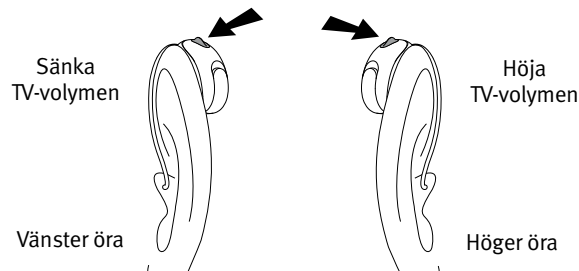
En ton som indikerar att volymen har ändrats hörs i alla anslutna hörapparater.

- ① TV Connector-volymen kan endast justeras när TV Connector är igång och den sänder ljud. Volymen justeras oberoende av ljudkällans volym.

## Justera volymbalansen mellan TV:n och ljudnivån i omgivningen

Så här justerar du TV-volymen när du använder två hörapparater:

- Tryck på knappen på den högra hörapparaten för att höja TV-volymen och sänka volymen på omgivande ljud.
- Tryck på knappen på den vänstra hörapparaten för att sänka TV-volymen och höja volymen på omgivande ljud.



Så här justerar du TV-volymen när du använder en hörapparat:

- Tryck på knappen för att höja TV-volymen och sänka volymen på omgivande ljud.

## TV Connector och telefonsamtal

---

Om hörapparaterna är anslutna till en mobiltelefon kan du fortfarande ta emot telefonsamtal, även när du använder TV Connector.

Vid inkommande samtal avbryter hörapparaterna automatiskt ljudsignalen från TV Connector, och det inkommande samtalet tillkännages via hörapparaterna. Efter samtalet växlar hörapparaterna automatiskt tillbaka till ljudsignalen från TV Connector.

## Stänga av ljudöverföringen





---

För att avbryta överföringen av ljudsignalen från TV Connector behöver du bara stänga av TV:n eller ljudkällan. TV Connector försätts automatiskt i standby-läge och hörapparaterna lämnar TV-programmet. Du kan även stänga av TV Connector med strömknappen som sitter högst upp på enheten.

- ① Om någon annan fortfarande tittar på TV (eller lyssnar på ljudkällan), använder du hörapparaternas tryckknappar för att växla tillbaka till det automatiska programmet. Det här alternativet kan behöva programmeras av din audionom.

## Läsa av indikatorlampan

---

Konstant grön		Aktiverad och sänder ljud
Fast vitt sken		Aktiverad, men ingen ljudöverföring (standbyläge)
Blinkande blått		Anslutningsläge
Blinkande rött		Fel ljudformat (DTS)
Ingen LED-indikator		Avstängd

## Felsökningsguide

Orsak	Möjlig åtgärd
Problem: Kan inte höra ljudet från ljudkällan och lysdioden lyser med ett fast vitt sken	
Ljudkällan är avstängd	Starta ljudkällan.
Kablarna är inte korrekt anslutna till TV Connector och/eller ljudkällan	Se till att alla kablar sitter på rätt plats och är ordentligt anslutna. Se ”Steg 2: Ansluta till en ljudkälla”.
Ljudkabeln är ansluten till ljudkällans ljudingång	Kontrollera att ljudkabeln är ansluten till ljudkällans ljudutgång.
Problem: Kan inte höra ljudet från ljudkällan och lysdioden blinkar rött	
Fel ljudformat (DTS) används	Kontrollera att Dolby Audio™ eller ljudformatet i stereo (PCM) används i ljudinställningarna för ljudkällan. Om detta inte är möjligt använder du den analoga 3,5 mm-ljudkabeln istället.

Orsak	Möjlig åtgärd
Det hörs inget ljud från ljudkällan och LED-indikatorn är släckt	
TV Connector är inkopplad, men avstängd	Tryck på och håll in strömknappen högst upp på TV Connector i 2 sekunder tills LED-indikatorn börjar lysa.
Problem: Kan inte höra ljudet från ljudkällan och lysdioden lyser med fast grönt sken	
TV Connector är inte ansluten till hörapparaterna	Anslut dina hörapparater till TV Connector. Se ”Steg 3: Ansluta TV Connector till hörapparater”.
Ljudkällans ljud är avstängt	Aktivera ljudkällans ljud eller höj volymen.
Problem: Lysdioden blinkar blått	
TV Connector är i anslutningsläget	Se ”Ansluta TV Connector till hörapparater”.

Orsak	Möjlig åtgärd
Problem: Volymen är inte behaglig vid direktuppspelning (för låg eller för hög)	
Olika ljudkällor skickar olika volymnivåer.	Se ”Justera volymbalansen mellan TV:n och ljudnivån i omgivningen”. Du kan även justera volymen på TV Connector med volymknapparna som sitter högst upp på enheten.

Problem: När TV Connector har anslutits kommer inget ljud från TV-högtalarna

Hörlursutgången på TV:n är vald	Kontrollera ljudinställningarna på TV:n så att högtalarna och hörlursanslutningen kan användas samtidigt. Alternativt kan du ansluta TV Connector till ljudkällan med den optiska kabeln (TOSLINK) istället för med den analoga 3,5 mm-ljudkabeln. Se ”Ansluta med optisk kabel”.
---------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Orsak	Möjlig åtgärd
Problem: Ljudet från ljudkällans högtalare är fördröjt jämfört med det direktuppspelade ljudet i hörapparaterna	
Fördröjningsinställningen för ljudkällans högtalare är för hög	Justera ljudets fördröjningstid (minska fördröjningen) i menyn för ljudinställningar på ljudkällan.

## Varningar

---

- ⚠ Enheten är inte avsedd för barn under 36 månader. Den innehåller små delar som kan orsaka kvävning om de sväljs av barn. Förvaras utom räckhåll för barn, personer med kognitiv svikt och husdjur. Om de sväljs ska du omedelbart kontakta läkare eller sjukhus.
- ⚠ Använd endast hörapparater som din audionom har programmerat speciellt för dig.
- ⚠ Det är inte tillåtet att ändra eller modifiera enheterna på sätt som inte uttryckligen har godkänts av Sonova AG.
- ⚠ TV Connector kan generera magnetfält. Om du upplever att TV Connector påverkar en implanterbar enhet (t.ex. en pacemaker eller defibrillator) ska du sluta använda TV Connector och kontakta din läkare och/eller tillverkaren av den implanterbara enheten för att få råd.
- ⚠ Enheten kan skadas om den öppnas. Om problem uppstår som inte kan lösas med hjälp av riktlinjerna i bruksanvisningens felsökningsavsnitt ska du kontakta din audionom.
- ⚠ Följ alltid gällande bestämmelser för elektroniskt avfall vid kassering av elektroniska komponenter.
- ⚠ Använd inte enheten i områden där explosionsrisk föreligger (t.ex. i gruvor eller industriområden med explosionsrisk, syrerika miljöer eller områden där lättantändliga narkosmedel hanteras) eller där elektronisk utrustning är förbjuden.
- ⚠ Externa enheter kan endast anslutas om de har testats i enlighet med motsvarande IECXXXXX-standarder. Använd endast tillbehör som godkänts av Sonova AG.
- ⚠ Av säkerhetsskäl ska du endast använda laddare som tillhandahålls av Sonova AG, eller stabiliserade laddare med specifikationen 5 V DC, min. 500 mA.

## Information om produktsäkerhet

- ① Håll enhetens kablar, portar och strömaggregat rena och fria från smuts och skräp.
- ① Använd inte överdriven kraft när du ansluter de olika kablarna till enheten.
- ① Skydda enheten från överdriven fukt (bad- eller simanläggningar) och värmekällor (element, TV:ns ovansida). Skydda enheten från överdrivna skakningar eller vibrationer.
- ① Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hushållsrengöringsprodukter (tvättmedel, tvål, etc.) eller alkohol för att rengöra. Använd aldrig en mikroångsugn eller andra uppvärmningsapparater för att torka enheten.
- ① Röntgenstrålning, CT eller MRT kan förstöra eller påverka enhetens funktion negativt.
- ① Om enheten har tappats, skadats eller överhettats, har en skadad sladd eller kontakt, eller om den har tappats i vätska, ska du sluta använda enheten och kontakta din audionom.

- ① Elektrisk högspänningsutrustning, större elektroniska installationer och metallkonstruktioner kan försämra och markant minska räckvidden.
- ① Skydda ögonen från det optiska ljuset som den optiska TOSLINK-kabeln avger när du ansluter kabeln till TV:n eller ljudkällan och TV Connector.

## Information och förklaring av symboler



CE-symbolen är bekräftelse från Sonova AG på att den här produkten uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.



Den här symbolen visar att det är viktigt att användaren läser och beaktar den relevanta informationen i den här bruksanvisningen.



Anger enhetens tillverkare.



Den här symbolen visar att det är viktigt att användaren uppmärksammar de relevanta varningsmeddelandena i den här användarguiden.



Viktig information för hantering och produktsäkerhet.

Driftförhållanden

Den här enheten har utformats för problemfri användning utan begränsningar vid avsedd användning, såvida inget annat anges i den här användarhandboken.



Temperatur vid transport och förvaring:  
-20° till +60° Celsius  
(-4° till +140° Fahrenheit)

Driftstemperatur:  
0° till +40° Celsius  
(+32° till +104° Fahrenheit)



Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio och företagets logo är varumärken som ägs av Dolby Laboratories. Alla rättigheter reserverade.



Håll enheten torr.



Enheten är konstruerad för likström (DC) och de specifika parametrar som anges på produktens etikett.



Relativ luftfuktighet vid transport och förvaring:  
< 90 % (icke-kondenserande).

Relativ luftfuktighet vid drift: < 90 %  
(icke-kondenserande).



Lufttryck: 500 hPa till 1 500 hPa



Den här symbolen på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte ska kastas i de vanliga hushållssoporna. Det är ditt ansvar att kassera den uttjänade utrustningen separat från det kommunala avfallsflödet. Korrekt kassering av din gamla enhet bidrar till att förhindra potentiell negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Easy Line

Easy Line är ett varumärke som tillhör Sonova.



Upphovsrättssymbol



## Information om överensstämmelse

---

### Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Sonova AG att den här produkten uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. En komplett försäkrans om överensstämmelse kan erhållas från tillverkaren.

#### Australien/Nya Zeeland:



Anger att en enhet uppfyller kraven i gällande lagstadgade bestämmelser från Radio Spectrum Management (RSM) och Australian Communications and Media Authority (ACMA) gällande laglig försäljning i Nya Zeeland och Australien. Efterlevnadsetiketten R-NZ gäller för radioprodukter på den nyzeeländska marknaden enligt efterlevnadsnivån A1.

### Anmärkning 1:

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. För handhavandet gäller följande två villkor:

- 1) denna enhet får inte orsaka skadlig störning och
- 2) denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar som kan orsaka oönskade effekter.

### Anmärkning 2:

Ändringar eller modifieringar som utförs på denna enhet och som inte uttryckligen har godkänts av Sonova AG kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna utrustning blir ogiltig.

### Anmärkning 3:

Denna enhet har testats och funnits efterleva de begränsningar som finns för digitala enheter Klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna och ICES-003 i Industry Canada.

Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i bostadsmiljö. Utrustningen genererar, använder och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer inträffa störningar i en viss installation. Om denna enhet orsakar skadlig interferens på radio- eller tv-mottagning – vilket kan fastställas genom att stänga av och starta utrustningen igen – rekommenderas användaren att försöka åtgärda interferensen på något av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan enheten och mottagaren.
- Anslut utrustningen i ett eluttag som hör till en annan säkringsgrupp än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio-/tv-tekniker för att få hjälp.

### Anmärkning 4:

FCC/IC RF Strålningsexponeringsuttalande.

Utrustningen överensstämmer med FCC:s/Industry Canadas gränser för strålningsexponering i en okontrollerad miljö.

Utrustningen ska installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan sändaren och din kropp.

Den här sändaren får inte placeras tillsammans med eller samverka med någon annan antenn eller sändare.

**Ytterligare information**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---


---

---

---

---

---



Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Switzerland



7 613389178340

